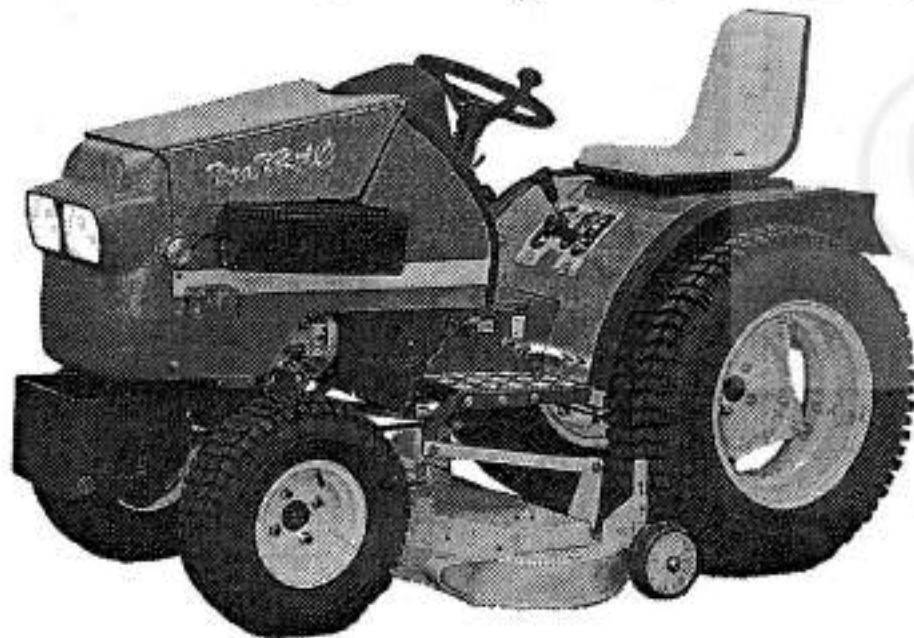


TRACTEUR MODELE

TeraTrac



NOTICE D'EMPLOI

AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER AVEC VOTRE NOUVEAU TRACTEUR IL EST NÉCESSAIRE DE LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET D'INSTRUCTIONS, APPRENDRE ET OBSERVER TOUTES LES REGLES DE SÉCURITÉ.



Suivez strictement les consignes précédées de ce signe. Tout manquement mettrait en jeu la sécurité.

Vous découvrirez dans ce manuel des caractéristiques peut-être légèrement différentes de celles de la machine que Vous possédez. Nous travaillons, en effet, constamment à l'amélioration de la technicité et de la qualité des produits que nous proposons. Les résultats de nos recherches sont immédiatement appliqués après de nombreux contrôles, à nos dernières réalisations.

En suivant quelques règles dictées par le bon sens, Vous pouvez éviter tout risque de casse, et votre machine fonctionnera efficacement plus longtemps.

TABLE DES MATIERES

IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Section 1 - CARACTERISTIQUES

1.1 Données techniques

Section 2 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Dispositifs de sécurité

2.2 Consignes de sécurité

Section 3 - LES COMMANDES ET LEUR UTILISATION

3.1 Indicateurs et interrupteurs

3.2 Commandes

3.3 Prise de force (P.D.F.)

3.4 Système hydraulique

Section 4 - UTILISATION DU TRACTEUR

4.1 Démarrage du moteur

4.2 Arrêt du moteur

4.3 Mise en marche et évolution

4.4 Freinage et stationnement

4.5 Utilisation sur terrain en pente

4.6 Utilisation du blocage du différentiel

4.7 Contrôles en cours d'utilisation

4.8 Manœuvres d'accès et de sortie d'un champ

4.9 La sécurité sur le terrain

4.10 Réglage de la largeur de voie

Section 5 - ENTRETIEN ET RÉGLAGE

5.1 TABLEAU DE CONTRÔLES PÉRIODIQUES

5.2 VÉRIFICATIONS SYSTÉMATIQUES AVANT UTILISATION

5.2.1 Schéma de graissage

5.2.2 Carburant

5.2.3 Contrôle de la pression et état des pneus

5.2.4 fixation des roues

5.2.5 Contrôle du jeu de la direction

5.2.6 Contrôle de l'état de marche des freins

5.2.7 Contrôle et réglage de l'embrayage

5.2.8 Contrôle de l'état de marche des feux

5.3 ENTRETIEN

5.3.1 Schéma de graissage et lubrification

5.3.2 Vidange de l'huile moteur

5.3.3 Contrôle et vidange de l'huile de la boîte à vitesses

5.3.4 Nettoyage et remplacement des filtres

5.3.5 Réglage des freins

5.3.6 Réglage de l'embrayage

5.3.7 Contrôle et réglage du carrossage des roues

5.3.8 Contrôle de la batterie

5.3.9 Contrôle du circuit électrique et des fusibles

5.3.10 Remisage du tracteur

5.3.11 Remisage prolongé

5.3.12 Mise en marche après un remisage prolongé

Section 6 - RECLAMATIONS ET GARANTIE

6.1 Définition

6.2 Durée

6.3 Garantie du moteur

6.4 Modalité de réclamation

Section 7 - UTILISATION AVEC LES PRINCIPAUX ACCESSOIRES

7.1 Attelage à deux points

7.2 Connexion de l'attelage à deux points

7.3 Fraise

7.4 Charrue

7.5 Râpeuse

7.6 Tondeuse

7.7 Balai

TABLE DES MATIERES

SECTION 2 - CONSIGNES DE SECURITE

2.1 DISPOSITIFS DE SECURITE

Le tracteur est équipé de dispositifs de sécurité pour éviter les principales causes d'accident. Voici la liste des principaux dispositifs et protections dont la machine est équipée:

- a) Interlock system: c'est un système de boutons qui ne permettent pas le démarrage accidentel du tracteur si on n'enfoncé pas la pédale de l'embrayage et si en même temps l'opérateur n'est pas assis sur le siège. Le système arrête la prise de force et la tondeuse quand l'opérateur quitte le siège.
- b) Protection du tuyaux d'échappement
- c) Protection de la prise de force (PTO) supérieure
- d) Protection du cardan de la prise de force (PTO) inférieure

2.2 CONSIGNES DE SECURITE

En tant que constructeur, BARBIERI s'engage à fournir des produits présentant toutes garanties de sécurité. Une fois ceux-ci entre vos mains, c'est à vous, utilisateur, qu'incombent la responsabilité et le respect des règles de sécurité.

- Etudiez attentivement ce manuel et les conseils qu'il contient.
- Gardez ceux-ci à l'esprit, avant, pendant et après l'utilisation du tracteur.
- En ce domaine, le hasard et l'improvisation ne doivent pas avoir de place.
- Sachez que le meilleur des systèmes ne peut pallier **l'imprudance et l'incompétence** d'un utilisateur.

PRUDENCE

- 1) Apprendre le maniement de la machine avant tous travaux. Apprendre comment arrêter le tracteur et lire ce livret.
- 2) Ne pas confier à des personnes trop jeunes ou incompetentes la conduite du tracteur.
- 3) Entrecouper le travail de pauses permettant de récupérer physiquement.
- 4) Porter des vêtements et équipements de sécurité.
 - Le port du casque est conseillé
 - Ne pas porter de vêtements amples qui risqueraient d'être

happés par les parties en mouvement du tracteur. Une chevelure trop longue est également facteur de risque.

- L'épandage de produits chimiques nécessite une bonne protection des yeux, de la peau et des voies respiratoires. Pour ce type de travaux, prévoir lunettes, gants, masque filtrant, etc.
 - Le port d'un casque antibruit est conseillé lorsque les conditions de travail sont particulièrement bruyantes.
- 5) Prendre toutes précautions quand on quitte le tracteur sans surveillance: arrêter le moteur, ôter la clé du tableau, mettre le levier de la boîte et de la prise de force au point mort, serrer le frein de parking et déposer les accessoires au sol.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

- 1) Vérifier et entretenir régulièrement la machine en suivant les instructions fournies dans ce manuel et particulièrement vérifier le serrage des écrous.
- 2) Contrôler tout particulièrement les différents systèmes de sécurité. Leur fonctionnement correct réduira les risques d'accidents.
- 3) Les opérations d'entretien doivent être faites sur un terrain plat et dégagé. Pour toute intervention effectuée moteur tournant dans un local, ouvrir portes et fenêtres afin d'évacuer les gaz d'échappement.
- 4) Pendant les opérations d'entretien, la clé de contact doit être retirée du tableau de bord, afin qu'un démarrage accidentel du moteur soit rendu impossible.
- 5) Arrêter le moteur après un coup violent des couteaux avec un corps étranger. Vérifier les dommages et, si nécessaire, faire la réparation avant de continuer le travail.
- 6) Arrêter le moteur avant de démonter n'importe quelle protection et ne démarrer le moteur qu'après l'avoir remontée.
- 7) Ne jamais faire le plein de carburant moteur tournant ou en présence de flammes.
- 8) Éviter les contacts avec l'électrolyte. En cas de projection, nettoyer immédiatement avec de l'eau.

INTERDIRE A QUICONQUE L'ACCES AU TRACTEUR

- 1) Ne laisser personne monter sur les tracteur ou ses accessoires, sauf lorsqu'un siège ou un emplacement est prévu à cet effet, et seulement dans la mesure des places disponibles.
- 2) Ne pas sauter du tracteur avant l'arrêt complet, sauf en cas d'urgence.
- 3) Ne pas manoeuvrer le tracteur d'une autre place que de celle du conducteur.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- 1) Ne pas laisser les adolescents conduire un tracteur avant qu'ils n'aient l'âge légal de le faire, ni même des adultes qui n'auraient pas reçu les instructions adéquates.
- 2) Interdire si possible l'accès dans la zone de travail et contrôler que le terrain soit libre de tout obstacle: pierres, branches, animaux domestiques etc.
- 3) Utiliser la machine en veillant à la sécurité de l'entourage: Ne laisser personne s'approcher d'un accessoire projetant des cailloux ou de la terre.
- 4) AU DÉMARRAGE DU MOTEUR, PRENDRE LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:
 - a. Avant démarrage, débrayer les différentes chaînes cinématiques, transmission, prises de force, etc...
 - b. Avant démarrage dans un local, assurer une ventilation correcte.
 - c. Ne pas commencer à avancer sans avoir vérifié la sélection de vitesse, l'attelage de l'accessoire et sans avoir assuré la sécurité sur l'aire de manoeuvre.
- 5) SUIVRE LES CONSEILS SUIVANTS EN COURS D'UTILISATION:
 - a) Toujours manoeuvrer à partir du poste conducteur. Avant de quitter le tracteur pour quelque raison que ce soit, le garer sur terrain plat, abaisser les accessoires et serrer le frein de parking. En cas d'immobilisation sur une pente, doubler la sécurité en calant les roues.
 - b) Éviter toute manoeuvre violente.
 - c) Maintenir une attention constante en cours de conduite. Tenir fermement le volant et regarder dans la direction de la progression.

- d) Éviter les freinages brutaux, surtout à vitesse élevée et dans les virages.
- e) Ne pas mettre de chargement directement sur le tracteur à moins qu'il ne soit équipé pour cela.
- f) Veiller à éviter les contacts avec les parties en mouvement.
- g) Pendant les manoeuvres, surveiller l'évolution des accessoires attelés au tracteur, afin de ne blesser personne.
- h) Travailler de nuit avec un équipement lumineux adéquat.
- i) Ne pas régler les accessoires (hauteur de coupe etc) m o t e u r tournant.

6) POUR TRANSITER SUR ROUTE:

- a) Débrayer la prise de force pendant le déplacement sur route
- b) Conduire en se conformant aux règles du code de la route.
- c) Éviter les voies trop fréquentées.
- d) Protéger les parties pointues ou coupantes des accessoires.
- e) Equiper les accessoires de signaux ou de feux de gabarit. Replier les parties des accessoires pouvant l'être.

7) POUR L'UTILISATION DE LA MACHINE EN CONDITIONS DIFFICILES:

- a) lorsque le terrain, les conditions atmosphériques, etc... sont défavorables, prendre en compte ces éléments pour juger de l'opportunité à effectuer le travail, de la méthode à employer et des accessoires à utiliser.
- b) Adopter une vitesse basse.
- c) Monter ou descendre des pentes toujours de front évitant d'embrayer, freiner et virer trop brutalement afin de éviter de renverser le tracteur.
- d) Sur une pente ou pour franchir un fossé, sélectionner la vitesse adéquate, afin de n'avoir pas à en changer pendant la manoeuvre.
- e) Pour descendre une pente, adopter une vitesse inférieure à celle utilisée pour la montée. Ne jamais débrayer ou passer au point mort. Ne pas tenter de contrôler la vitesse uniquement en freinant. Utiliser le frein moteur.
- f) Sur une pente, abaisser les accessoires autant que possible, afin de diminuer la hauteur de centre de gravité.
- g) Pour passer un fossé, un monticule, etc..., adopter une vitesse

suffisamment faible pour éviter de déraper ou de renverser le tracteur.

- h) Lorsque le tracteur est embourbé ou ensablé, ne pas tenter de l'extraire en force. Ne pas démonter les accessoires ou enlever les contrepoids sans avoir soigneusement étudié la situation. Pour sortir le tracteur sans aide extérieure, étudier préalablement les risques de retournement.
- i) - Pour tirer une charge importante, ou extraire une souche, faire avancer le tracteur jusqu'à ce que la corde ou le câble de traction soit tendu, puis s'arrêter. Commencer à tirer lentement. Pour ce genre d'opération, le point d'attache sur le tracteur doit être plus bas que la partie centrale du pont arrière.
- l) Pour charger ou descendre le tracteur d'un camion, vérifier la solidité, l'adhérence et l'inclinaison de la rampe de chargement. Contrôler l'équilibrage du tracteur et sélectionner la vitesse adéquate.

STATIONNEMENT ET REMISAGE

- 1) Garer le tracteur sur un terrain plat et résistant et prendre les mesures de sécurité nécessaires. Déposer les accessoires, ôter la clé de contact, serrer les freins, etc...
- 2) Après l'utilisation, procéder à l'entretien courant et vérifier le tracteur en vue d'un prochain travail.
- 3) Le tracteur doit être remisé dans un hangar, ou recouvert d'une bâche, afin d'en interdire l'accès. Avant de le recouvrir d'une bâche, attendre le refroidissement des différents éléments tels que pot d'échappement, moteur, etc...



ATTENTION



- 1) Ne jamais utiliser la machine sans capots et protecteurs.
- 2) Avant de quitter le tracteur:
 - a) mettre le levier de la boîte à vitesses au point mort.
 - b) mettre le levier de commande de prise de force (PTO) au point mort et en cas d'utilisation d'un accessoire porté le baisser jusqu'au sol.
 - c) serrer le frein de parking.
 - d) arrêter le moteur.
 - e) retirer la clé de contact du tableau de bord.
- 3) Interdire aux enfants et aux animaux de s'approcher pendant le travail.
- 4) Les opérations d'entretien doivent être effectuées moteur et toutes parties arrêtés.

SECURITE

SECTION 3 - COMMANDES ET LEUR UTILISATION

(voir figure 6-7)

- 1) pommeau de direction
- 2) commande des clignotants
- 3) commande des phares et avertisseur
- 4) pédale d'embrayage
- 5) manette d'arrêt du moteur
- 6) commande des gaz
- 7) levier de blocage du frein de parking
- 8) pédale des freins
- 9) clé de démarrage
- 10) bouton d'engagement de la prise de force [PTO] frontale et de la tondeuse (version avec tondeuse)
- 11) témoin des clignotants
- 12) témoin de charge
- 13) témoin de pression d'huile

(voir figures 8-9-10)

- 14) pédale de blocage du différentiel
- 15) evier de réglage du siège
- 16) levier de commande de la boîte à vitesses
- 18) levier de commande de vitesse (H.H.O)

3.1 INDICATEURS ET INTERRUPTEURS

2. COMMANDE DES CLIGNOTANT

Le commutateur des clignotants se trouve au côté gauche du tableau dans la normal position des voitures.

Pour signaler un virage à gauche déplacer le levier en bas.

Pour signaler un virage à droite déplacer le levier en haut.

Après le virage il est nécessaire reporter le commutateur au point mort.

3. COMMANDE DES PHARES ET AVERTISSEUR



L'interrupteur des phares se trouve au côté gauche du tableau au-dessous du commutateur des clignotants. Il a quatre positions: éteint; feux de position; phare code; feux de route.

Pour passer d'une position à l'autre tourner le pommeaux dans le sens des aiguilles d'une montre.

ATTENTION: pendant la circulation sur la route se rappeler de ne pas utiliser les feux de route au croisement avec d'autres véhicules.

5. MANETTE D'ARRÊT DU MOTEUR

La manette d'arrêt du moteur se trouve sur le tableau en bas à gauche. Pour arrêter le moteur tirer la manette rouge pour quelques secondes jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

ATTENTION: se rappeler de tourner la clé de contact au point mort après avoir arrêté le moteur pour éviter la perte de charge à la batterie.

9. CLÉ DE DÉMARRAGE

La clé de démarrage se trouve sur le tableau à droite au-dessous du volant. La clé de démarrage à quatre positions: parking (sens contraire des aiguilles d'une montre); point mort; position de marche (sens des aiguilles d'une montre); démarrage.

a) parking : on obtient cette position en tournant la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; dans cette position l'installation électrique peut fonctionner même si le moteur est arrêté.

b) point mort (OFF): c'est la position dans laquelle il est possible d'introduire et d'ôter la clé du tableau. Dans cette position l'installation électrique n'est pas sans tension et donc il s'agit de la position dans



laquelle la clé devrait être si le moteur est arrêté.

c) position de marche (ON): c'est la position dans laquelle la clé devrait être avec le moteur démarré.

d). position de démarrage (START): c'est une position temporaire qui actionne le démarreur. Quand le moteur est démarré la clé, une fois relâchée, revient automatiquement sur la position de marche.

ATTENTION: quand on arrête le moteur et on tourne la clé il faut faire attention de la positionner sur le point mort et non pas dans la position de parking (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) car l'installation électrique restera sans tension avec la possibilité de décharger la batterie. Pour éviter ce danger et en même temps pour favoriser la sécurité il est à conseiller d'ôter la clé du tableau chaque fois qu'on arrête la machine.

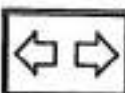
10. BOUTON D'ENGAGEMENT DE LA PTO FRONTALE ET DE LA TONDEUSE (VERSION AVEC TONDEUSE)

Le bouton se trouve sur le tableau à droite au-dessus de la clé de démarrage. Le bouton engage l'embrayage électromagnétique, en actionnant la prise de force frontale et la tondeuse ventrale. Quand le bouton est inséré sa lampe témoin s'allume.

ATTENTION: l'embrayage électromagnétique s'engage quand non seulement le bouton est inséré mais l'opérateur doit être assis sur le siège. Si l'opérateur se lève du siège l'embrayage électromagnétique se désengage automatiquement (interlock system).

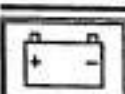
11. TÊMOIN DES CLIGNOTANTS

Le témoin des clignotants se trouve sur le centre droit du tableau. Le



témoin s'allume quand les clignotants de droite ou de gauche sont activés pour se rappeler de les éteindre une fois le virage terminé.

12 TÊMOIN DE CHARGE



Le témoin de charge se trouve sur le centre droit du tableau. Le témoin s'allume quand le tracteur est en

position de marche et le générateur ne charge pas la batterie. Avec le moteur démarré ce témoin devrait être éteint.

13. TÊMOIN DE PRESSION D'HUILE



Le témoin de pression d'huile se trouve sur le centre droit du tableau. Le témoin s'allume quand la lubrification du moteur est insuffisante ou à cause d'un manque d'huile ou à cause de carence de pompage.

ATTENTION: si ce témoin est allumé avec le moteur démarré il faut arrêter tout de suite le moteur et vérifier le niveau d'huile.

3.2 COMMANDES

1. POMMEAUX DE DIRECTION

Le pommeaux de direction placé sur le volant rend plus facile les virages améliorant remarquablement la maniabilité du tracteur.

4. PEDALE D'EMBRAYAGE

La pédale d'embrayage placée à gauche commande l'embrayage mécanique d'accouplement du moteur à la boîte à vitesses. Donc l'embrayage commande en même temps l'avancement du tracteur et la prise de force postérieure.

ATTENTION: étant donné que la prise de puissance antérieure et la tondeuse sont jointes directement au moteur par l'embrayage électromagnétique elles ne sont pas influencées par la pédale de l'embrayage mécanique.

6. COMMANDE DES GAZ

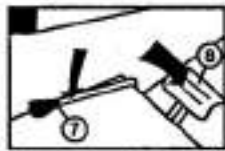
Le levier des gaz est placé sur le tableau en bas à droite.

Pour augmenter le régime du moteur il faut déplacer le levier vers le bas, tandis que pour le faire diminuer on doit le déplacer vers le haut. La position de marche à conseiller est à trois quart vers le bas.

7. LEVIER DE BLOCAGE FREIN DE PARKING

Le levier de blocage du frein de parking est placé en bas à

droite à côté de la pédale des freins. Pour bloquer la pédale du frein dans la position de parking il faut enfoncer la pédale au fond avec le pied droit; lever le levier de blocage avec la main droite et relâcher la pédale tout doucement. Si la pédale ne reste pas bloquée répéter l'opération.



8. PÉDALE DES FREINS

La pédale des freins est placée à proximité du pied droit de l'opérateur. La pédale commande en même temps les freins de l'essieu postérieur. Le système de freinage est équipé avec un répartiteur d'effort qui permet aux freins de s'équilibrer entre eux.

14. PETITE PÉDALE DE BLOCAGE DU DIFFÉRENTIEL

La petite pédale de blocage du différentiel est placée à proximité du talon du pied gauche de l'opérateur. Quand une roue motrice patine et que le tracteur est bloqué, il faut enfoncer la petite pédale avec le talon gauche. Après une fraction de tour de la roue qui patine, celle-ci sera synchronisée avec la roue bloquée permettant au tracteur de ce dépanner.



ATTENTION: En ayant actionné la petite pédale de blocage, il faut relâcher la petite pédale avant de prendre un virage, attendre le déblocage et donc virer.

Dans le cas contraire le tracteur aura tendance à continuer son chemin tout droit.

15. LEVIER DE RÉGLAGE DU SIÈGE.

Le levier de réglage du siège est placé sur le côté à droite du siège. Pour déplacer le siège en avant et à l'arrière, pousser le levier (15) vers le siège et donc déplacer le siège avec son corps jusqu'à la position désirée.



ATTENTION: après avoir relâché le levier de réglage s'assurer que le

siège soit bloqué dans une des positions prévues.

16. LEVIER DE SÉLECTION DES VITESSES.

Le levier de la boîte à vitesses est placé devant le siège à gauche. La boîte permet le choix de deux vitesses d'avancement et la marche arrière pour chacune des deux gammes de vitesses. Les points morts sont marqués par une "O" (voir fig. 10).

18. LEVIER DE SÉLECTION DE GAMME DE VITESSE (H/L).

Le levier de sélection de gamme de vitesse est placé devant le siège à droite. La boîte permet le choix de deux gammes: LENTES et RAPIDES. Les lentes sont marquées par une tortue tandis que les rapides sont marquées par un lièvre (voir fig. 10).

3.3 PRISE DE FORCE (PDF)

19. LEVIER DE SÉLECTION DE VITESSE DE LA PRISE DE FORCE.

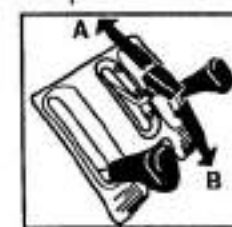
Le levier de sélection de vitesse de la prise de force est placé à droite, derrière le siège. Le levier permet le choix de deux vitesses de rotation et d'une vitesse synchronisée avec les roues pour un éventuel accouplement avec une remorque à roues motrices (voir fig. 11).

ATTENTION: pendant les stationnements et les déplacements s'assurer que la prise de force soit au point mort.

3.4 SYSTEME HYDRAULIQUE

17. LEVIER DE COMMANDE DU RÉLEVAGE HYDRAULIQUE.

Le levier de commande du rélevage hydraulique est placé devant le siège au milieu. Le commande prévoit trois positions. Accessoire baissé et flottant avec le levier baissé (pos.B). Position du rélevage bloquée à une certaine hauteur avec le levier en position centrale.



Élévation de l'accessoire avec le levier vers l'opérateur (pos.A).

ATTENTION: quand on gare la machine et chaque fois qu'on arrête le moteur il est nécessaire, pour la sécurité, de baisser l'accessoire au sol.

Section 4 - UTILISATION DU TRACTEUR

Avant mettre le moteur en marche, effectuer les contrôles systématiques décrits au paragraphe 5.1, relire les conseils de sécurité de la section 2 de ce livret jusqu'à complète familiarité avec ces consignes.

ATTENTION: toujours manoeuvrer à partir du poste conducteur. Le système Interlock ne permet la mise en marche qu'avec l'opérateur assis sur le siège (dans les versions avec tondeuse).

**4.1 DEMARRAGE DU MOTEUR**

- s'assurer que le frein de parking soit serré;
- enfoncer la pédale de l'embrayage au fond (si la pédale n'est pas enfoncée le système INTERLOCK interdit le démarrage);
- mettre le levier de la boîte à vitesses (16) au point mort;
- mettre le levier de commande des gaz (6) vers la moitié de sa course;
- introduire la clé de contact dans le contacteur et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la première position (ON). Vérifier l'allumage des témoins rouges de la pression d'huile et de charge batterie;
- tourner encore la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et remettre la clé dans la position de marche dès que le moteur est démarré.

ATTENTION: vérifier l'extinction des témoins rouges moteur tournant. Dans le cas où un des deux témoins reste allumé arrêter le moteur et procéder aux contrôles du cas.

4.2 ARRET DU MOTEUR

- vérifier que l'embrayage électromagnétique (10) soit débrayé et que les prises de force (19) soient au point mort;

- déplacer le levier des gaz (6) vers le haut pour diminuer le régime moteur;
- tirer la manette rouge du STOP (5) jusqu'à arrêt complet du moteur. Le remettre dans sa position moteur arrêté;
- tourner la clé (9) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre dans la position de stop et l'enlever du tableau;

4.3 MISE EN MARCHÉ DU TRACTEUR**SELECTION DE VITESSES**

- enfoncer la pédale de l'embrayage à fond;
- sélectionner la gamme de vitesses (18) et donc la vitesse (16);
- enfoncer la pédale du frein (8) à fond pour desserrer automatiquement le dispositif de parking (7);
- relâcher doucement l'embrayage (4) et donner du gaz (6) pour avoir la vitesse désirée;
- arrêter le tracteur pour choisir une autre vitesse.

ATTENTION: éviter de faire patiner l'embrayage pour contrôler la vitesse du tracteur à l'aide de la pédale d'embrayage. Pendant l'avancement ne pas laisser le pied en permanence sur la pédale d'embrayage.

VIRAGES

Ralentir suffisamment avant d'effectuer un virage. Pour la sécurité éviter toute manoeuvre brutale.

4.4 FREINAGE ET STATIONNEMENT

- porter le régime du moteur au minimum (6);
- enfoncer en même temps la pédale du frein et de l'embrayage pour arrêter le tracteur
- mettre le levier de la boîte à vitesses (16) au point mort;
- enfoncer la pédale du frein (8) à fond, lever le levier du blocage (7) et relâcher la pédale afin que pédale et levier ne soient pas bloqués;

e) baisser le rélevage hydraulique jusqu'au sol.

ATTENTION: Toujours serrer le frein de parking quand le tracteur est en stationnement. Si le tracteur stationne sur une pente, en plus du frein de parking, placer des cales sous les roues.



4.5 UTILISATION SUR TERRAIN EN PENTE

Dans le cas on doit aborder un terrain en descente il faut procéder avec des vitesses très lentes pour utiliser le frein moteur. Utiliser les freins seulement quand il faut pour éviter de les surchauffer.

ATTENTION:



- a) quand le tracteur est attelé à une remorque utiliser principalement le freinage de celle-ci;
- b) éviter tout virage brutal pendant le freinage et en descente;
- c) toujours aborder côtes et descentes de front et non transversalement pour éviter les risques de retournement du tracteur.

4.6 UTILISATION DU BLOCAGE DU DIFFERENTIEL

Le dispositif du blocage du différentiel est indispensable dans certains cas mais peut être dangereux si mal utilisé.

EXEMPLES D'UTILISATION

- a) quand le terrain accidenté cause le rélevage d'une roue motrice;
- b) quand le tracteur est embourbé et une de ses roues patine;
- c) quand le terrain est glissant et le tracteur avance irrégulièrement;
- d) quand le terrain est trop léger et le tracteur avance irrégulièrement;
- e) quand les conditions le travail sont difficiles.

ATTENTION:



- a) le blocage du différentiel ne s'engage qu'après qu'une des roues ait fait une fraction de tour par rapport à l'autre, et ce, d'une manière non simultanée;
- b) le blocage du différentiel ne doit être utilisé que pendant un tracé rectiligne;
- c) en ayant actionné le blocage et avant de prendre un virage il faut relâcher la petite pédale (14) et arrêter le tracteur pour un moment. En effet si l'essieu des roues est sous tension il ne peut pas permettre le désengagement du blocage et donc le virage sera beaucoup plus difficile;
- d) ne jamais bloquer le différentiel sur route.

4.7 CONTROLES A EFFECTUER EN COURS D'UTILISATION

PRESSON D'HUILE MOTEUR

L'allumage du témoin de pression d'huile (13) en cours de fonctionnement indique que la lubrification du moteur est insuffisante. Arrêter tout de suite le moteur, attendre quelques minutes et vérifier le niveau d'huile. Compléter le niveau s'il est insuffisant par le bouchon de vidange (A Fig. 14). Dans le cas où le niveau est normal consulter un agent.

GÉNÉRATEUR

L'allumage du témoin de charge (12) indique que la batterie ne se recharge pas normalement. Arrêter le moteur et vérifier le circuit électrique. En cas de difficulté consulter un agent.

NIVEAU DU CARBURANT

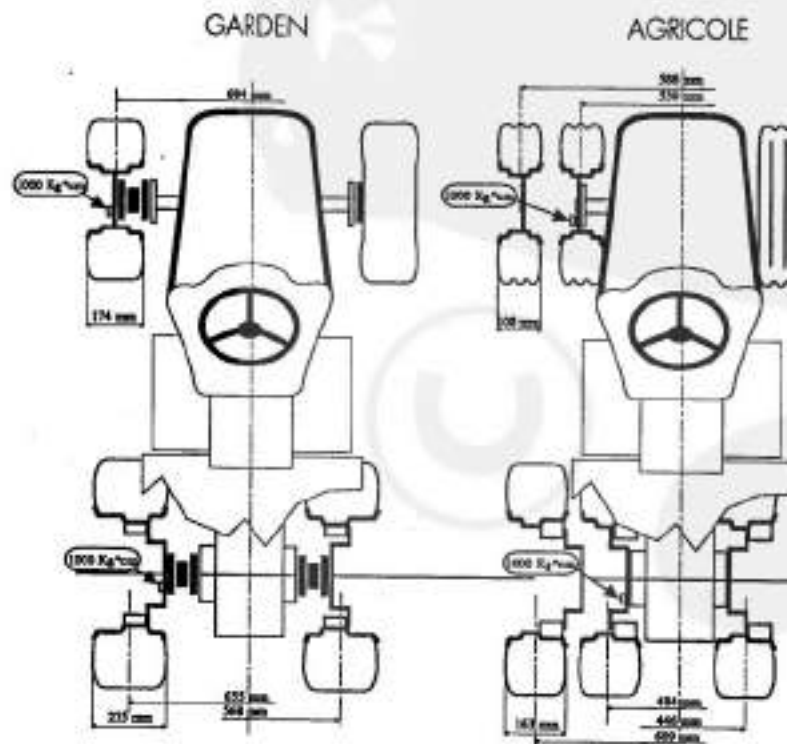
Vérifier le niveau du carburant par l'aide d'une jauge ou calculant le temps passé du dernier ravitaillement pour éviter l'arrêt du moteur dans les conditions les moins opportunes.

4.8 MONOEUVRES D'ACCES ET DE SORTIE D'UN CHAMP

Pendant les manoeuvres d'accès et de sortie d'un champ il faut:

- a) aborder à angle droit la levée de terre permettant l'accès au terrain;
- b) utiliser des rampes d'accès si la différence de niveau entre le champ et la roue est trop importante;
- c) faire attention à l'équilibrage du tracteur quand on aborde des marches ou des dénivellations;
- d) franchir un obstacle en marche arrière.

4.1 OREGLAGE DE LARGEUR DE VOIE



4.9 SECURITE SUR LE TERRAIN

Les risques de retournement en terrain accidenté dépendent beaucoup de la répartition des masses sur le tracteur.

Veiller à la sécurité de l'environnement lorsque le tracteur est équipé d'accessoires.

SECTION 5 - ENTRETIEN

5.1 TABLEAU DES CONTROLES PERIODIQUES

ELEMENTO DA CONTROLLARE	QUOTIDIANO	FREQUENZA DEI CONTROLLI (% di lavoro)											<input type="checkbox"/> Controllato, riempito, regolato <input checked="" type="checkbox"/> Sostituito <input type="checkbox"/> Pulito <input checked="" type="checkbox"/> Diversi di normale		
		50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600													
MOTORE															NOTE
Combustibile	<input type="checkbox"/>														
Utile	<input type="checkbox"/>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Controllare ogni ora	
Filtro aria		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●		
Filtro carburante		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	●		
Filtro olio		*			*								*		
Subole		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
MACCHINA															
Serraggio bulloni	<input type="checkbox"/>														
Serraggio bulloni della ruote	<input type="checkbox"/>														
Interruttore		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Utile del cambio		●													
Filtro olio		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>											
Parafango a dente del pneumatico	<input type="checkbox"/>														
Utile del fuso	<input type="checkbox"/>														
Utile della girante	<input type="checkbox"/>														
Utile della frizione	<input type="checkbox"/>														
Conversione ruote anteriori					*								*		
Impianto elettrico	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>			
ACCESSORI															
Serraggio bulloni	<input type="checkbox"/>														
Stato degli organi di lavorazione (lavori, aratri, etc)	<input type="checkbox"/>														
Interruttore		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

PRESSIONE DEI PNEUMATICI (Kg/cm ²)		
AGRICOLE		
6.50/80-15"	Posteriori	1,2
4.00-8"	Anteriori	1,5
GARDEN		
28/9.00-15"	Posteriori	0,6
18/7.00-8"	Anteriori	0,7

5.2 VERIFICAZIONI SISTEMATICHE AVANT L'UTILISATION

5.2.1 CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR

Moteur arrêté et froid, ôter la jauge du niveau d'huile moteur (C) placée sur le côté droit du coffre. Pour ôter la jauge mettre un doigt dans son trou et la faire tourner de 180° pour la faire sortir du coffre. Oter donc la jauge et essuyer l'extrémité. La remettre en place et l'extraire encore. Le niveau d'huile doit se situer entre les limites gravées sur la jauge. Compléter le niveau, s'il est insuffisant, par le bouchon de vidange (A).

5.2.2 PLEIN DU RESERVOIR

En règle générale, faire le plein du réservoir avant de commencer à travailler. De cette façon il sera possible calculer l'autonomie de travail du tracteur jusqu'au prochain ravitaillement. L'autonomie de travail est de environ 2 heures. Le réservoir est placé près du moteur derrière le tableau de bord. Ouvrir le coffre et enlever le bouchon. Pour remplir le réservoir il est nécessaire utiliser un entonnoir avec un filtre. Le carburant à utiliser est le gazoil diesel.

5.2.3 CONTROLE DE LA PRESSION ET ETAT DES PNEUS

La pression des pneus est très importante pour le rendement du tracteur. Donc il est impératif de vérifier la pression et l'usure des pneus systématiquement avant l'usage.

5.2.4 FIXATION DES ROUES

Vérifier périodiquement le serrage des écrous des roues.

5.2.5 CONTROLE DU JEU DE LA DIRECTION

Une rotation, même minimale du volant, qui ne correspond pas à une rotation des roues antérieures, indique que des jeux se sont créés dans le système de direction. Si le jeu est important contacter un agent.

5.2.6 CONTROLE DES FREINS

Contrôler le freinage périodiquement. Le mouvement des

pédales ne devrait pas être très loin de la limite dans laquelle on commande le frein de parking.

5.2.7 CONTROLE DE L'EMBRAYAGE

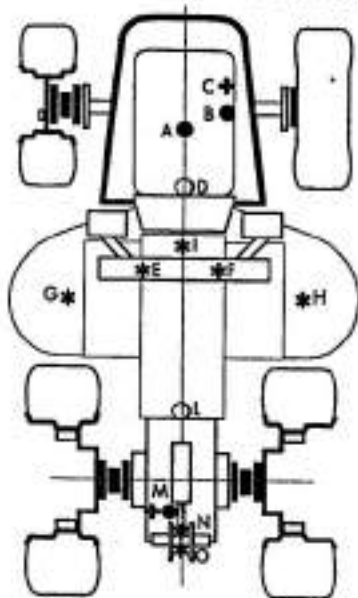
Vérifier que la transmission est complètement débrayée quand la pédale est enfoncée au fond. Il est très important que l'embrayage débraye vers la moitié de la course de la pédale

5.2.8 CONTROLE DU FONCTIONNEMENT DES APPARELS ELECTRIQUES

Contrôler le bon état et le fonctionnement de chaque élément électrique. En cas de mauvais fonctionnement contrôler les fusibles et les lampes.

5.3 ENTRETIEN ET REGLAGE

5.3.1 SCHEMA DE GRAISSAGE



Symbole

- Bouchon de remplissage
- Bouchon de vidange
- ✚ Jauge
- * Graisseur

5.3.2 VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Vidanger l'huile du moteur après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 100 heures de travail. Effectuer la vidange quand le moteur est chaud pour faciliter l'écoulement. Suivre l'ordre qui suit:

- a) mettre une cuvette large au dessous du bouchon de vidange

(D);

- b) desserrer le bouchon de vidange (D) jusqu'à l'enlever et donc enlever le bouchon de remplissage pour faciliter la sortie de l'huile;
- c) dès que l'huile est complètement sortie, revisser le bouchon de vidange (D);
- d) remplir d'huile neuve à l'aide d'un entonnoir par le bouchon de remplissage (Lt. 1,6);
- e) remettre le bouchon de remplissage et faire tourner le moteur quelques minutes au minimum.

ATTENTION: ne pas disperser l'huile vidangée dans l'environnement mais la conserver dans des récipients appropriés et la livrer à un revendeur d'huile qui la recyclera.

5.3.3 CONTROLE ET VIDANGE DE L'HUILE DE TRANSMISSION

Le contrôle du niveau de l'huile de transmission se réalise d'une façon pareille à celle du moteur. La jauge est placée au dessous du siège et on peut la joindre par la partie postérieure du tracteur au dessous du bras de levage hydraulique. Il faut dévisser le bouchon auquel la jauge est jointe. On peut compléter le niveau avec un entonnoir muni d'un allonge, par le même bouchon.

5.3.4 NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES

Pour le nettoyage et le remplacement des filtres à air, à huile et au gasoil du moteur il faut suivre les indications du constructeur du moteur avec la périodicité prévue dans le schéma 5.1.

Le tracteur est équipé d'un filtre à huile centralisé placé au dessous du tracteur devant la boîte à vitesses. Le nettoyage du filtre est à effectuer lors de la première vidange, puis toutes les 150 heures.

5.3.5 REGLAGE DES PEDALES DES FREINS

On peut régler le freinage sur la vis de réglage du levier de commande de frein qui est placé dans la partie postérieure au dessous du tracteur. On doit régler jusqu'à la position limite dans laquelle déplaçant le tracteur à la main il n'y ait aucun frottement des freins.

5.3.6 REGLAGE DE LA PEDALE DE L'EMBRAYAGE

Pour le réglage de l'embrayage il faut opérer sur la tringle de commande de l'embrayage (qui joint la pédale au levier de l'embrayage); le jeu doit être de 4+5 mm.

5.3.7 REGLAGE DU CARROSSAGE DES ROUES

Le contrôle du carrossage du train avant consiste à relever des mesures (a) et (b) comme indiqué dans la figure. La cote de carrossage admissible est de 2 à 4 mm. Adressez Vous à votre agent pour le réglage.

5.3.8 CONTROLE DE LA BATTERIE

En cas de problèmes de démarrage il faut vérifier le bon état de la batterie. Enlever le panneau droit du coffre moteur. Pour dégager la batterie il faut enlever les bornes des pôles et desserrer les deux boulons pour enlever la petite tôle de fixation. Ainsi on peut extraire la batterie. Contrôler le niveau de l'électrolyse et, s'il le faut, ajouter de l'eau distillée; le niveau du liquide doit juste couvrir les éléments intérieurs. Un niveau trop bas endommage la batterie et en réduit le rendement tandis que un niveau trop haut provoque des débordements de l'acide corrosif.

ATTENTION



a) toujours débrancher d'abord le câble négatif;
b) l'électrolyse est corrosif et provoque des brûlures à la peau et aux vêtements. En cas de contact accidentel laver immédiatement à grande eau.

5.3.9 CONTROLE DU CIRCUIT ELECTRIQUE ET DES FUSIBLES

La boîte à fusibles est placée près du moteur derrière le tableau à droite. Ne remplacer les fusibles grillés que par d'autres de même ampérage. En cas d'anomalies de fonctionnement du circuit électrique vérifier les connexions et le bon état des câbles. S'ils ont des revêtements de faisceau abîmés ou fendus on doit immédiatement les réparer avec du ruban adhésif isolant. Pour d'autres anomalies toujours faire contrôler l'ensemble du câblage électrique par votre agent.

5.3.10 REMISAGE ORDINAIRE DU TRACTEUR

- a) Nettoyer le tracteur et les accessoires surtout après un travail en terre humide ou marécageuse.
- b) Baisser l'outil porté au sol.
- c) Si possible remiser le tracteur à l'abri ou le recouvrir d'une bâche.

ATTENTION: en cas de lavage au nettoyeur haute pression, prendre soin de ne pas diriger le jet directement sur les composants électriques ou le filtre à air. Pour plus de sécurité retirer la clé de contact.

5.3.11 REMISAGE PROLONGE DU TRACTEUR

- a) Nettoyer le tracteur et les accessoires et retoucher avec de la peinture où il faut.
- b) Baisser l'outil porté au sol.
- c) Vidanger et remplacer l'huile moteur, puis laisser tourner le moteur pendant 5 minutes pour lubrifier l'ensemble.
- d) Faire le graissage complet de chaque élément.
- e) Vérifier et resserrer l'ensemble de la boulonnerie.
- f) Surgonfler chaque pneu.
- g) Déposer tous les contrepoids.
- h) Débrancher la borne négative de la batterie.
- i) Remiser le tracteur à l'abri ou le recouvrir d'une bâche; glisser

une planche sous chacun des pneus pour les isoler du sol.

ATTENTION

- a) débrancher la borne négative sinon il y a le risque de court circuit;
- b) retirer la clé de contact;
- c) faire tourner le moteur pendant 5 minutes chaque mois pour éviter l'oxydation.

5.3.12 MISE EN MARCHÉ APRES UN REMISAGE PROLONGÉ

- a) contrôler sans faute chaque élément;
- b) laisser tourner le moteur au ralenti pendant 30 minutes.

5.4 TABLEAU DE PANNES ET DES REMÈDES**SECTION 6 - RECLAMATIONS ET GARANTIE****6.1 DÉFINITION**

On considère sous garantie le remplacement des pièces travaillant en bain d'huile qui, après un examen effectué par notre Bureau Technique, sont défectueuses. Les frais d'expédition sont à la charge du Client. Toute pièce non fabriquée par notre Maison (cousinets, bagues d'étanchéité, etc.) est exclue de la garantie. De même sont exclus les dommages dus à des négligences et des fausses manœuvres ou à des cas de force majeure. Tous les dispositifs travaillant sur le terrain sont exclus de la garantie. La garantie fournie par notre Maison déchoit en cas d'utilisation de pièces détachées et accessoires non originaux.

6.2 DURÉE

La garantie, selon les termes de la définition (6.1) est de 12 mois de la date de l'achat; cette date doit être confirmée au moment de la réclamation, par un document d'achat.

6.3 GARANTIE DU MOTEUR

La garantie du moteur est selon les termes et les conditions du constructeur du moteur; elle est reconnue si les réparations ont été effectuées par le service après-vente du constructeur du moteur.

6.4 MODALITÉ DE RÉCLAMATION

En cas de panne ou de casse d'une pièce pour défaut de fabrication dans la période de garantie notre Maison reconnaît la garantie selon les termes de la définition (6.1). Les modalités pour présenter la réclamation sont les suivantes:

- 1) Aller chez l'Agent avec le livret et le numéro de châssis de la machine.
- 2) Remplir le formulaire joint au livret avec une photocopie d'un document qui prouve la date d'achat de la machine.
- 3) Envoyer la pièce défectueuse avec cette documentation au "SERVICE CLIENTS" à l'adresse indiquée sur la couverture.

GARANTIE

SECTION 7 - UTILISATIONS AVEC LES PRINCIPAUX ACCESSOIRES**7.1 ATTELAGE A DEUX POINTS****20 PRISE DE FORCE SUPÉRIEURE**

La prise de force supérieure est utilisée pour atteler une pompe lorsqu'il y a une remorque à roues motrices attelée à la prise de force inférieure.

21 PRISE DE FORCE INFÉRIEURE

C'est la prise de puissance normalement utilisée et à laquelle est attelée le renvoi d'angle du relevage.

22 VIS DE FIXATION DU RENVOI D'ANGLE**23 PRISE DE PUISSANCE POSTÉRIEURE****24 BOUTON DU CARDAN****25 GOUPILLE DE CONNECTION****7.2 CONNECTION DE L'ATTELAGE A DEUX POINTS**

Approcher le renvoi de la prise de force inférieure (21) du tracteur et raccorder le cardan appuyant sur le bouton (24); serrer donc le renvoi au tracteur par les vis spéciales (22). Atteler le tirant à la bielle de relevage par la goupille (25); introduire la goupille et fermer l'anneau ressort.

7.3 FRAISE

Atteler la fraise au renvoi d'angle postérieur en n'oubliant pas l'entretoise de jonction qui raccorde les deux arbres; serrer donc la fraise au renvoi par les vis. Régler la hauteur du coffre selon la profondeur de travail désirée. L'utilisation du contre-poids avant est conseillée. Pour le travail avec la fraise il y a deux vitesses (Fig. 11): la vitesse lente pour le fraisage d'automne ou dans un terrain caillouteux ou en plein champ; la vitesse rapide pour la préparation du terrain aux semailles ou pour l'enfouissement de mauvaises herbes

ou de fumier.

7.4 CHARRUE

On attèle la charrue de la même façon qu'on attèle la fraise mais après avoir démonté le renvoi d'angle. Pour démonter le cardan baisser complètement le renvoi; appuyer sur le bouton (24) et enlever le cardan de la prise de force du tracteur. Démonter le cardan (23). L'utilisation du contre poids pour les roues postérieures est conseillée après avoir réglé au maximum la voie arrière. L'utilisation d'un contre poids antérieur est aussi conseillée. Commencer le labour réglant graduellement la pénétration de la charrue dans la terre jusqu'à la profondeur désirée. Donc vérifier que le talon de la charrue soit posé au fond du sillon. La charrue doit toujours être en position verticale par rapport au sol; pour le réglage de la profondeur et de la verticalité utiliser les vis de réglage placées sur son attelage.

7.5 RÉMORQUE

Pour atteler une remorque il faut démonter le renvoi d'angle et monter le crochet d'attelage. L'utilisation de contre poids antérieurs et postérieurs est conseillée afin d'améliorer la capacité de traînage. ATTENTION: réduire la vitesse du tracteur lorsqu'on approche d'une pente ou d'une descente.

7.6 TONDEUSE

Avant de commencer le travail avec la tondeuse il est conseillé de choisir la hauteur de coupe en positionnant les petites roues à la hauteur désirée. Le levier à droite du siège contrôle le relevage de la tondeuse lorsqu'on doit transiter sur route. ATTENTION: avec le levier de relevage en position de transit désengager l'embrayage électromagnétique pour éviter de faire tourner les lames. La mise en marche des lames n'est possible qu'avec l'opérateur assis sur le siège. Avant d'engager l'embrayage

Barbieri



Fig. 1



Fig. 2

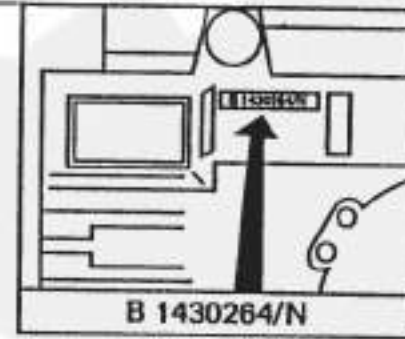


Fig. 3

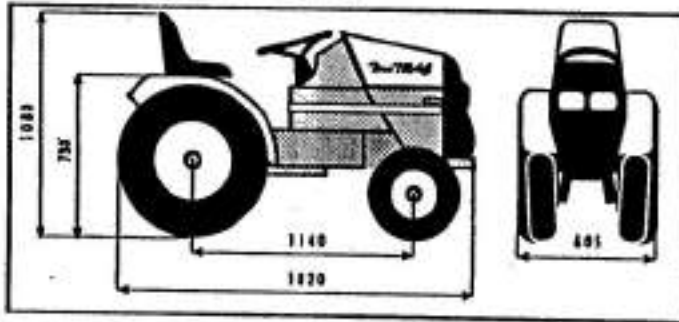


Fig. 4

Km/h					PTO 1		
	6.50/90-16"	28.9.00-16"	6.50/90-16"	28.9.00-16"			
I	1.9	2.0	A	3.8	4.0	C	819 rpm
II	8.3	8.6	B	16.7	17.5	D	3600 rpm
RM	3.9	4.1		7.8	8.2		1683 rpm
PTO 2	I		II		SYNCR		
rpm	656		1070		==		

Fig. 5

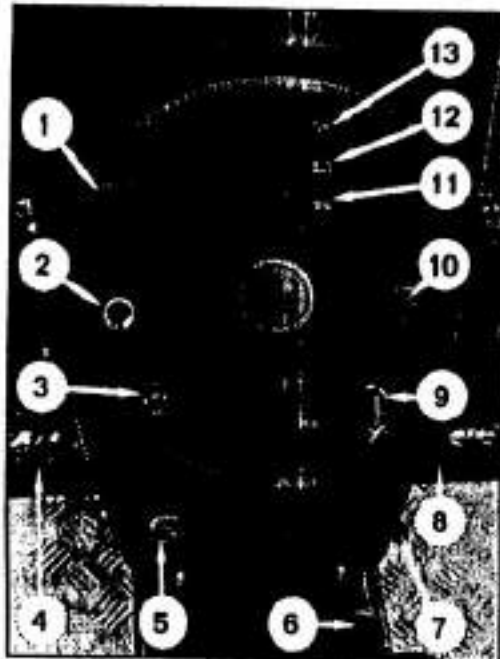


Fig. 6



Fig. 7

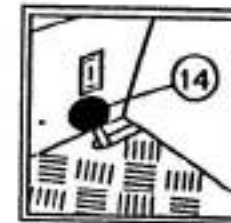


Fig. 8

ANNEX 1

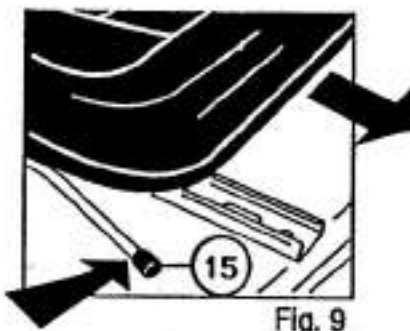


Fig. 9

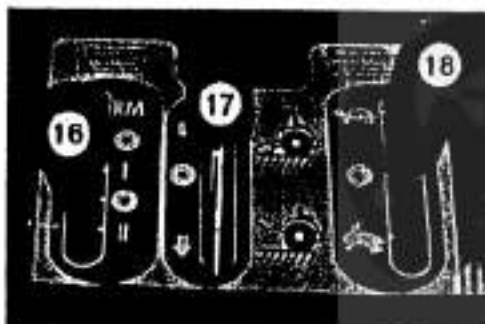


Fig. 10

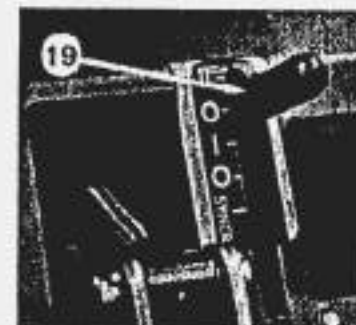


Fig. 11

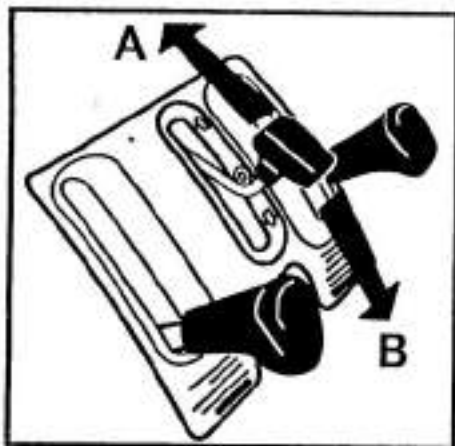


Fig. 12

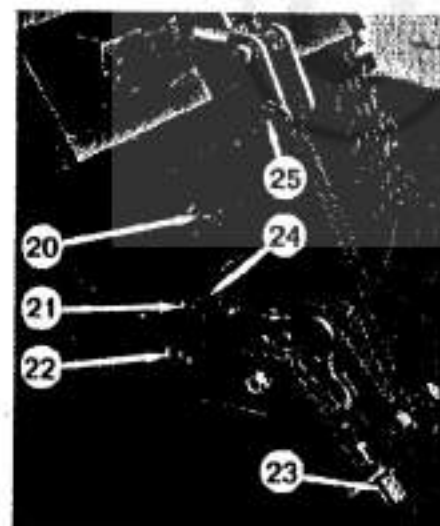


Fig. 13